



UNION BELGE des AMATEURS-EMETTEURS asbl

A. G. R. A. N. asbl

O N Ø N R e v u e

PERIODIQUE MENSUEL -

AVRIL 1988

BUR. DEPOT:

JAMBES 1



BULLETIN MENSUEL

EDITEUR RESPONSABLE

CANHAERT Guy - 125, rue Sarr-Hôtel - 5100 JAMBES-NAMUR

**DX-et HF:
LE MAILLOT**

JAUNE DETRONE (p. 10)

LICENCE CEPT (p. 3)

**RELAIS DE NAMUR:
RESQUILLEURS ATTENTION
NOUVELLES REGLES! (p. 9)**



Ainsi donc, nous avons accordé nos suffrages aux administrateurs, DM et CM, et nous rentrons satisfaits. C'est vrai qu'il en faut, que certains ont bien voulu s'y mettre et que nous comptons qu'il le feront bien.

Mais les élections terminées, nous n'en sommes pas à " Tout est bien qui finit bien". Et si certains ont accepté de se mettre en avant, il revient aussi à tous les autres de faire aussi un effort. A chacun de voir, suivant ses compétences et ses capacités en quoi il peut se rendre utile aux autres.

Dans notre section (NDLR: de Namur), qui grâce aux efforts de diverses équipes a obtenu des succès dans divers domaines, et peut donc prétendre à quelques lauriers-quand par chez nous il sont rares -, quelques activités sont à reprendre, d'autres à soutenir davantage, d'autres enfin à créer de toutes pièces. Que l'on n'hésite pas à s'engager, même si le succès est incertain. Notre section sera d'autant plus intéressante qu'il y aura davantage d'efforts de tous pour qu'elle le soit.

(NDLR: Au départ, ce texte devait être publié dans la rubrique de la section de Namur. Il m'a semblé judicieux de le publier en Editorial)



Réunion du 04/03/88

Présence: ON7WC!!!!!!!!!!!!

Réunion du 27/03/88

Présences: ONL Benoit, ON4PS, ON6JE+grp, ON7WC

Remise des cartes QSL comme à l'habitude.

Ensuite discussion entre nos spécialistes Pierre (4PS) et ONL Benoit sur la manière de chasser les renards en 144

Résultat obtenu lors de la chasse du 26/03/88 à Houthalen (nord limbourg) par nos membres:

1er ON4PS

5eme ONL Benoit

Félicitations à tous les deux.

ON7WC, Albert Van Hoey, a été réélu City Manager de la section de Gembloux lors de la réunion du 8 avril 1988. Bon courage!



licence cept

3.-
ONG8

A l'approche des grandes migrations d'été, il me semble intéressant de reproduire ci-dessous un document reçu du Service NCS de la Régie des Télégraphes et des Téléphones. Vous y trouverez les conditions de validité EN BELGIQUE des licences de radio-amateur CEPT. Cela vous permettra peut être de renseigner l'un ou l'autre de vos correspondant qui a l'intention de venir passer quelques jours (ou quelques semaines) de vacances dans notre beau pays... Attention, cependant. Ces conditions ne sont applicables pour des séjours INFÉRIEURS A TROIS MOIS.

En ce qui concerne les séjours de radio-amateurs belges dans les divers pays de la CEPT, (donc vous personnellement), il m'a été conseillé lors d'une visite au Service NCS, de me renseigner auprès de l'Administration du pays visité (même si celui-ci figure sur la liste ci-dessous). n'y aurait toutefois plus aucun problèmes pour la France, les Pays-Bas, l'Allemagne, le Grand-Duché de Luxembourg et l'Autriche.

T.T. - N.C.S.
r TBR - 7e étage
E. Jacquain, 166
10 BRUXELLES

LICENCE DE RADIOAMATEUR CEPT

CONDITIONS DE VALIDITE EN BELGIQUE

d'une licence de radioamateur émise par l'autorité compétente d'un pays membre de la C.E.P.T.

(application de l'article 5 de l'arrêté royal du 15.10.1979 relatif aux radiocommunications privées, complété par l'arrêté royal du 17.11.1987 - paragraphe 6°)

- 1° - La durée du séjour en Belgique doit être inférieure à trois mois;
2° - La station d'amateur utilisée doit être couverte par une autorisation délivrée par l'autorité compétente de l'un des pays suivants:

Allemagne (RFA)	Grèce	Norvège
Autriche	Irlande	Pays-Bas
Chypre	Islande	Portugal
Cité du Vatican	Italie	Royaume Uni
Danemark	Liechtenstein	Saint-Marin
Espagne	Luxembourg	Suède
Finlande	Malte	Suisse
France	Monaco	Turquie
		Yougoslavie

- 3° - L'autorisation susvisée doit mentionner les renseignements suivants :

- le nom et l'adresse du titulaire;
- l'indicatif d'appel ;
- la durée de validité ;
- la classe de la licence, soit :
 - classe I (TELEGRAPHIE ET TELEPHONIE) autorisant l'utilisation de toutes les bandes de fréquences radioamateurs ;
 - classe II (TELEPHONIE) autorisant seulement les fréquences de radioamateur supérieures à 144 MHz ;
 - classe III (TELEPHONIE) autorisant exclusivement les fréquences radioamateur comprises dans la bande 144 à 146 MHz.
- la déclaration que la station d'amateur est conforme aux dispositions de la Recommandation édictée en la matière par la Conférence Européenne des Administrations des Postes et Télécommunications (C.E.P.T.);
- le nom de l'autorité qui a délivré l'autorisation.

- 4° - Lors de ses émissions en Belgique, la station devra utiliser son indicatif d'appel national précédé du groupe OM/ désignant la Belgique. (par exemple : OM/G10AB)

NB: ce document date de fin-mars 1988.



beauraing

ON1/KWX

Réunion du 12 mars 1988

Présences (sauf erreur ou omission): ONL 1365, 3470, 2038, 167, 2348, 161, 3734, Fraipont L. -- ON1 KCO, KCE, KZY, KWX, KPR -- ON2 KAL -- ON4 KHE, JJ -- ON6 QZ

ON6QZ rappelle qu'il y a une trentaine de membres à la section BRG. Il donne quelques nouvelles de la RTT. Il rappelle que les demandes pour l'examen doivent se faire par écrit et non par téléphone. Les licences sont envoyée aux lauréats des examens dans les quatre semaines à dater de la demande. Il donne la parole à ON1 KPR qui donnera une conférence sur le spectrum ou analyseur de spectre, matériel didactique de fabrication maison à l'appuis. Merci cher OM.

SAMEDI 23 AVRIL 1988: dans le cadre de la journée portes ouvertes à l'ATHENEE DE ROCHEFORT, la section de Beauraing établira un stand (après-midi) Qu'on se le dise !!!



prix baron snoy ex-on4sr

ON6GB



Photo VA 138663

A Haversin, le 13 février dernier étaient remis les " Prix Baron Snoy ex-ON4SR". L'autre presse y était et notre confrère Vers L'Avenir a publié cette photo du plus haut intérêt historique. On y voit les participants à cette manifestation.

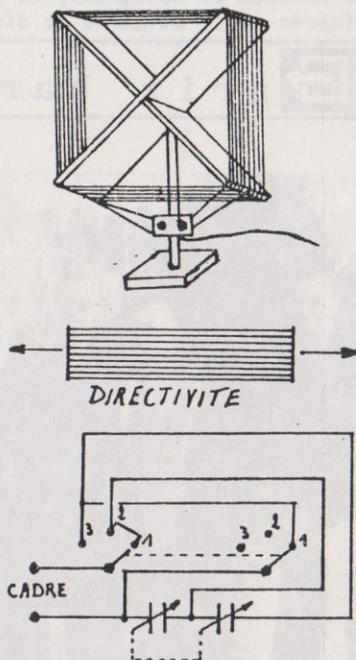
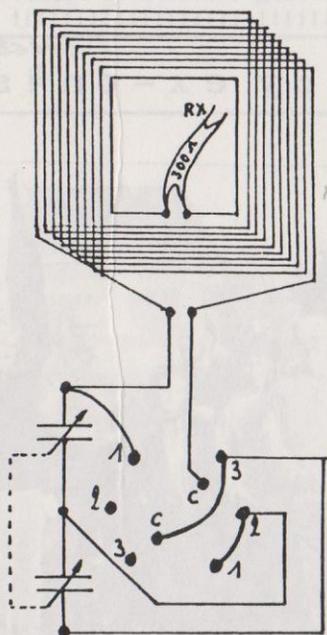


ANTENNE CADRE POUR LA RECEPTION DES ONDES MOYENNES

La réception des ondes moyennes n'est pas dépourvue d'intérêt pour le SWL. Le cadre, dont voici la description, associé à un bon récepteur, offre une écoute très confortable de la gamme de fréquences comprise entre 500 et 1600 KHz. Il est encore très performant dans la bande 3500 KHz. Son effet directif est souvent apprécié.

La réalisation est très simple, et je dois vous avouer que la partie la plus délicate de la mise en oeuvre a été d'obtenir l'autorisation de l'XYL pour intégrer harmonieusement cette pièce unique dans la salle de séjour familiale.

L'admiration non dissimulée des amis n'est pas interdite, et facilite parfois la période d'adaptation !



Le matériel à rassembler est très courant :

- un condensateur variable deux cages à air (2 x 300 Pf)
- un commutateur 2 circuits, 3 positions
- un boîtier en plastique pour loger le condensateur et le commutateur
- du fil émaillé de 0.6 à 0.8 mm de diamètre et une chute de twin 300

Pour la menuiserie, deux planches de 138,5 x 11 cm. une latte pour le mât, et une planche épaisse pour le socle.

Les deux planches de 138,5 cm sont entaillées en leur milieu, pour permettre l'assemblage en forme de croix. Neuf encoches sont pratiquées aux extrémités, pour le maintien du fil, espacements 12 mm.

La menuiserie terminée, l'ensemble peut être teinté.

Dans ce cas, il y a lieu de laisser sécher quelques jours, car le fil enroulé sur le bois humide peut par la suite se détendre.

Neuf tours sont répartis en assurant une tension régulière.

Les extrémités du fil entrent directement dans le coffret de plastic et sont raccordées comme le montre le schéma.

L'enroulement de couplage est disposé par dessus la cinquième spire et alimente le récepteur par un morceau de twin 300

La position "1" du commutateur est utilisée pour le bas de la bande, la "2" aux environs de 1000 KHz et la "3" pour le 3500 KHz.

Ceux qui mèneront à bien cette réalisation, ne seront pas déçus.



q s l i n f o

ONC48
ON72D

En 1987, la Province de Namur a reçu un total de 8349 QSL, soit 4,60 % des 183146 cartes distribuées par le QSL BUREAU UBA.

La section NMR en a reçu 4062 (soit 2,21%). La section NBS en a reçu 1923 (1,05%), celle de GBX 1255 (0,69%), celle de BRG 674 (0,37%) et celle de SBS 435 (0,24%).

Ayons une pensée émue pour les dévoués du QSL Bureau de l'UBA.

C53FB	MAT BOX 553 BANJUL GAMBIE
FF80U	RADIO CLUB ALBERTIN, CHATEAU DE BECOURT F-80300 ALBERT
FKSDD	SAMUEL TOROPE B.P. 3040 NOUMEA NOUVELLE CALEDONIE
FR5ES	JEAN RIVIERE BOX 180 97470 SAINT BENOIT
JH8BKL	KATSUhide KAWASE 1655 KAWAGUCHI TESHIO HOKKAIDO 098-33 JAPON
OHONA	KARL ERIKSSON SF-22420 SALTVIK ALAND ISLAND FINLANDE
OX3KM	BOX 173 DK-3953 GODHAVN GROENLAND
PS7KM	KARL MESQUITA LEITE CAIXA POSTAL 385 59001 NATAL BRESIL
V85SK	BOX 182 MUARA 40001 BRUNEI
V85JB et	
V85DO	PO BOX 572 KUALA BELAIT BRUNEI
WOMLD/ID9	BOX 20 LIPARI ISLAND ITALIE
W7TIR	ELDON H GRAHAM 13629 SE 20th ST BELLEVUE WA 98005 USA
XX9JN	PO BOX 468 MACAO



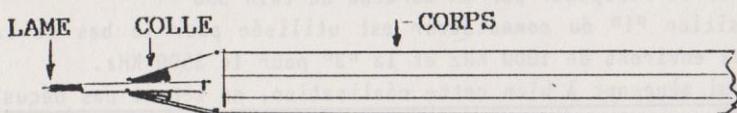
tourne-vis padding

Ce type d'outil de dépannage ou de mise au point permettant d'ajuster soit les noyaux ferrite de bobinage ou les trimmers n'est pas toujours d'excellente qualité ou ne possède pas le calibre nécessaire.

Ayez la bonne idée de le(s) fabriquer vous-même.

OUTILS- Une lime douce- Une scie à métaux- Un petit étai.

MATERIEL- Le corps d'un "BIC"...!- Une chute de circuit imprimé
----- Epoxy de 20/30 x 4 mm.- Colle Araldite.



REALISATION

Limer le cuivre existant sur le rectangle Epoxy. Ajuster la largeur de la lame de manière telle qu'elle rentre en force dans le corps du crayon "BIC". (trait de scie préalable).

Former l'extrémité du tourne-vis en l'adaptant à vos besoins. Terminer en plaçant l'Araldite.

N.B. Pourquoi ne pas en construire plusieurs... pour le prix!!!



calendrier

22 avril	Réunion SBS
23 avril	Examen C RTT
23 avril	Stand section BRG à 14 Athénée de Rochefort
4 mai	Assemblée générale AGRAN
7 mai	Examen A RTT
7/8 mai	2d contest subrégional VHF/UHF/SHF
7 mai	Réunion NMR: le vélage électronique
13 mai	Réunion GBX
13 mai	Réunion SBS
14 mai	Réunion BRG
14 mai	ASSEMBLEE GENERALE UBA à Neerpelt
27 mai	Réunion GBX
28 mai	Réunion SBS
28/29 mai	Trophée UBA SWL
4/5 juin	FIELD DAY UBA
11 juin	Week-end Radio Amateur à Verviers
11/12 juin	Jumelage Namur-Nancy à Nancy
18/19 juin	Manifestation radio-amateurs à Thuin
25 juin	Championnat ARDF à Gembloux
MAI 1989	ASSEMBLEE GENERALE UBA A N A M U R !!!!!!!



4u1itu: précisions

ON Ø NRevue est lue en dehors de nos frontières...

La preuve en est cette lettre de EA2ADO, Paco, Président de l'IARC (Int.Amat.Radio-Club) 4U1ITU, de Genève. Il nous remercie des articles de novembre 1987 relatifs à Télécom 87 et à 4U1ITU, mais nous demande de préciser :

"concernant le stand de l'IARU (NDLR : à Télécom 87), il aurait été important de préciser que l'emplacement avait été offert gracieusement par le secrétaire général de l'UIT, M. R. BUTLER, parrain de l'IARC, ce qui n'est pas un mince cadeau au prix du mètre carré. "

"concernant le problème des cartes QSL (de 4U1ITU), le chiffre de 100.000 QSL en retard est totalement faux et la mention indiquant un retard de 6 ans comme chose courante n'a aucun point commun avec la réalité."

Selon Paco, le règlement de la station prévoit que chaque utilisateur de 4U1ITU doit immédiatement remplir les QSL qui sont envoyées chaque mois via l'association suisse ISKA. Les cartes QSL avec IRC et enveloppes self-adressées sont immédiatement prises en charge par le QSL-manager SM4CIV.

Merci Paco, de toutes ces précisions. Nous sommes certains que maintenant, grâce au règlement, plus personne n'attend sa QSL (rare) de 4U1ITU. Que ceux qui n'ont pas encore reçu leur carte lèvent le doigt ...

Il n'en reste pas moins vrais que l'accueil que l'on reçoit à 4U1ITU est chaleureux lorsqu'on est de passage à Genève.

J'en sais personnellement quelque chose pour l'avoir tester personnellement par deux fois. Comme l'écrit EA2ADO "tous les OM sont les bienvenus et pourront bénéficier d'un équipement moderne et de bonne qualité". (4U1ITU - P.O. box 6 - CH 1211 GENEVE 20)

ON 6 GB

ON1A2



onØnr: nouvelles règles

Le Conseil d'Administration de l'AGRAN qui gère le relais ONØNR s'est réuni le vendredi saint. En accord avec la recommandation CEPT AP/r1/FI/SH, il a décidé qu'à partir du 1er mai 1988 (à Zéro heures locales), les utilisateurs de la Province de Namur qui utiliseront le relais **DEVONT FAIRE SUIVRE LEUR INDICATIF DE LA DATE DE PAIEMENT DE LEUR COTISATION** à l' AGRAN (pas à l'UBA). ON5GW et ON4YH, militaires à la retraite disposant de temps libre, ont été chargés de faire respecter cette règle. Sur base des listes établies par ON4KMO, il déconnecteront les utilisateurs non en règle de cotisation au moyen d'une télécommande. Aucune exception ne sera admise. Les resquilleurs seront donc sanctionnés sans pitié et n'auront plus qu'à aller à la pêche.

NB: L'usage du relais reste libre pour les amateurs des autres provinces.



d x - e r n a m u r o i s h f

ON648

Classements intermédiaires au 1/4/1988

A. INDIVIDUEL:

1. ON4CR	59 Pts	(+59)	NMR
2. ON4PS	55 pts	(+55)	GBX
3. ON7WC	51 pts	--	GBX
4. ON7ZD	32 pts	--	GBX
5. ON4KMO	26 pts	(+26)	NMR
6. ON7AB	15 pts	(+15)	NMR
7. ON4KXH	13 pts	(---)	GBX

B. INTERCLUBS:

1. GBX	151 Pts	(+55)
2. NMR	100 Pts	(+100)
3. Les autres ex-aequo:	0 pt	

ASSEMBLEE GENERALE DE L'AGRAN

LE 4 MAI 1988



c h a s s e a u r e n a r d

ON668

A la chasse au renard de Bazel du 5 septembre 1987, deux gembloutois se sont bien classés: ON4PS et ON7WC, respectivement à la 3ème et à la 6ème place.



ON668

Quatre vaillants namurois n'ont pas hésité à se mouiller lors du CONTEST ON (80 m.) CW. 1987

Dans la catégorie ON STATIONS (53 participants), leur classement est le suivant:

- 21ème ON4IC (NBS) 91 QSO, 24 mult., 5424 pts;
- 31ème ON5MF (NMR) 66 QSO, 22 mult., 3740 pts;
- 36ème ON7AB (NMR) 44 QSO, 21 mult., 2604 pts.

Dans la catégorie ON STATIONS QRP (4 participants),

- 3ème ON4KAR (SBS) 46 qso, 23 mult., 3036 pts.

Au classement des sections, on retrouve donc:

- 16ème (sur 30): NMR (6258 pts),
- 19ème : NBS (5424 pts),
- 23ème : SBS (3036 pts).



esperanto (suite)

(voir 3EBUT ON5MRevue FEV. 88)

Le "père" en était le regretté Rudolf Bartosch OE3RU et l'on trouve parmi les fondateurs : W2GTX (ingénieur spécialiste de laser), OE5HML (médecin), G4MR (prof. de maths), W2 GTX, W2GLB (YL), KH6GT (pilote de ligne), JR1ISG (fabricant de saké), XE2CB (médecin pédiatre), UW9YE (ingénieur informaticien), UI8ABM (ingénieur de télévision), notre ami André Cuny F8ME (connu de nombreux F8, F3, F9, F2 et F5, car c'est lui qui leur a fait passer l'examen pour la licence). D'autres sont venus les rejoindre et l'ILERA compte maintenant entre 450 et 500 membres, parmi lesquels de nombreux japonais.

Sur le plan international, il existe plusieurs réseaux.

Les liaisons sont généralement réalisées en BLU (J3E), mais des contacts sont également établis en télégraphie (A1A) et en RTTY. Chaque année un concours est organisé la troisième fin de semaine de novembre et, lors des congrès internationaux d'Espéranto une station d'amateur est généralement active, par ex. en 1978 : LZ2KKK, en 1980 : SKØXAE, en 1981 : ZV2CA, en 1982 : ON8XZ, en 1983 : HA5HEA, en 1985 : IKØEKA ... en 1987 : SPØUEA ...

En France, il y a une trentaine de radio-amateurs espérantophones, que l'on trouve au sein du REF et aussi de la FIRAC, de l'UNARAF et de l'AOMPTT.

En Belgique, on ne trouve que quelques isolés.

Il est à remarquer que les espérantophones ne sont pas des "sous-évolués" incapables de maîtriser les langues étrangères, bien au contraire, la majorité d'entre-eux sont des polyglottes avertis, pratiquant 2 ou 3 langues vivantes et, nous en connaissons plusieurs, parfois même davantage. Est-il nécessaire, dans ces conditions, d'étudier l'espéranto ? Pourquoi pas ? C'est facile, cela ne coûte pas cher et cela peut être utile. La langue, au début un peu rudimentaire et présentant quelques défauts, pratiquée pendant près d'un siècle par une communauté internationale, s'est développée, modernisée, principalement dans son vocabulaire technique et scientifique et elle évolue maintenant comme toutes les langues vivantes.

Malgré toutes les embûches, l'impréhension et le septicisme, elle a fêté son centenaire en 1987.

Documentation F 9 ED

2. Un article similaire ou presque, ayant les mêmes sources de documentation ; c'est-à-dire F9ED, Henri CHAISNOT et G4MR, K.A.SLY est paru dans la Dernière Heure Bruxelles le 4.8.83 fut traduit en Hollandais et diffusé dans une revue du Veron. Un article important dont je possède copie est paru dans le 3QST" de juin 85.

3. Principaux réseaux espérantophones :

- 1) Europe Occidentale : chaque jour à 0730 TU (été) 0830 (hiver)
sur 7066 HKz (J3E)
- 2) Europe centrale : dimanche à 0700 TU sur 3640 KHz
1er et 3è jeudis du mois à 1445 TU (J3E)
- 3) Europe, URSS, Moyen Orient :
le samedi et le dimanche entre 1230 et 1400 TU
ainsi que le lundi à 1300 TU sur 14266KHz et
1100 TU sur 21266 KHz (J3E)
- 4) Amérique du Sud :
le samedi et le dimanche à 2030 TU sur 14266 KHz
(J3E), station directrice PT2CA
- 5) Amérique du Nord : samedi et lundi :
17 TU 21066 1730 TU 21266
18 TU 7066 1830 TU 7266
19 TU 14066 1930 TU 14266
20 TU 21066 2030 TU 21266

Le responsable Namurois du Groupe Espéranto est :

Monsieur Jean-Marc Derzelle
Les Hauts de Meuse, 10 - 5101 NAMUR-ERPENT
Tél. 081/30.42.75

Il vous fournira tous renseignements détaillés sur cette langue.
S.V.P. joindre un timbre à votre demande.

ON 5 MF



a t t e n t i o n

ON66B

Certains collaborateurs de ONØNRevue m'envoient leur textes déjà dactylographiés (machine à écrire ou ordinateur). C'est très bien et je les en remercie, car si le texte ainsi imprimé est de bonne qualité, il peut être utilisé directement lors de la mise en page. Puis-je toutefois leur demander de veiller à taper leur texte sur une largeur de 152 mm. et de fournir un texte bien contrasté (ruban de machine ou d'imprimante en bon état).

D'autre part, je vous signale qu'il est possible de transmettre directement vos textes par modem téléphonique (la rédaction n'est pas encore assez riche pour s'équiper en packett-radio). Pour plus de renseignements veuillez prendre contact avec moi le soir au 081/613006 ou sur ONØNR.

ATTENTION! Date limite d'envois de vos textes pour le prochain "ONØNRevue": le *8 mai 1988*

Les articles de ONØNRevue peuvent être reproduits sans formalité par les sections locales de l'U.B.A. et par les clubs locaux des associations nationales étrangères reconnues par l'IARU. Il leur est demandé toutefois d'envoyer un justificatif à la rédaction (ON6GB). Dans tous les autres cas, l'autorisation de la rédaction ou de l'auteur est requise.